



# Note sul Java Desktop System 2003

---

Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054  
U.S.A.

N. di parte: 817-4568-11  
Dicembre 2003

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Tutti i diritti riservati.

Questo prodotto o documento è protetto da copyright e distribuito sotto licenze che ne limitano l'uso, la copia, la distribuzione e la decompilazione. Nessuna parte di questo prodotto o della relativa documentazione può essere riprodotta, in qualunque forma o con qualunque mezzo, senza la previa autorizzazione scritta di Sun e dei suoi eventuali concessionari di licenza. I prodotti software di terze parti, incluse le tecnologie dei caratteri, sono protetti da copyright e distribuiti su licenza dai fornitori Sun.

Alcune parti di questo prodotto possono essere derivate dai sistemi Berkeley BSD, concessi in licenza dalla University of California. UNIX è un marchio registrato negli Stati Uniti e in altri paesi ed è distribuito in licenza esclusivamente da X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, il logo Sun, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2 e Solaris sono marchi, marchi registrati o marchi di servizi di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti i marchi SPARC sono utilizzati su licenza e sono marchi o marchi registrati di SPARC International, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi. I prodotti con marchio SPARC sono basati su un'architettura sviluppata da Sun Microsystems, Inc.

Contiene la tecnologia Macromedia Flash Player di Macromedia, Inc., Copyright© 1995-2002 Macromedia, Inc. Tutti i diritti riservati. Macromedia, Flash e Macromedia Flash sono marchi o marchi registrati di Macromedia, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

OPEN LOOK e l'interfaccia utente grafica Sun™ sono state sviluppate da Sun Microsystems, Inc. per i propri utenti e licenziatari. Sun riconosce gli sforzi innovativi di Xerox nella ricerca e nello sviluppo del concetto di interfaccia utente grafica o visuale per l'industria informatica. Sun detiene una licenza non esclusiva di Xerox per la Xerox Graphical User Interface; tale licenza copre anche i licenziatari Sun che implementano le GUI OPEN LOOK e che comunque rispettano gli accordi stabiliti nei contratti di licenza Sun.

Federal Acquisitions/Commercial Software-Government Users Subject to Standard License Terms and Conditions.

QUESTA PUBBLICAZIONE VIENE FORNITA SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, NÉ ESPLICITE NÉ IMPLICITE, INCLUSE, MA SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ AD UN DETERMINATO SCOPO, O NON VIOLAZIONE, FATTA ECCEZIONE PER LE GARANZIE PREVISTE DALLA LEGGE.

---

Copyright 2003 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. Tous droits réservés.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a. Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées du système Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, docs.sun.com, AnswerBook, AnswerBook2, et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées, ou marques de service, de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

Inclue la technologie Macromedia Flash Player de Macromedia, Inc., Copyright© 1995-2002 Macromedia, Inc. Tous droits réservés. Macromedia, Flash et Macromedia Flash sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Macromedia, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciés de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "EN L'ETAT" ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST ACCORDEE, Y COMPRIS DES GARANTIES CONCERNANT LA VALEUR MARCHANDE, L'APTITUDE DE LA PUBLICATION A REPENDRE A UNE UTILISATION PARTICULIERE, OU LE FAIT QU'ELLE NE SOIT PAS CONTREFAISANTE DE PRODUIT DE TIERS. CE DENI DE GARANTIE NE S'APPLIQUERAIT PAS, DANS LA MESURE OU IL SERAIT TENU JURIDIQUEMENT NUL ET NON AVENU.



031209@7518



# Indice

---

<b>Prefazione</b>	<b>5</b>
<b>Note su Java Desktop System 2003</b>	<b>9</b>
Problemi noti	10
Documentazione di Java Desktop System 2003	19
Accesso alle versioni localizzate della documentazione per l'utente	19
Impostare l'ora	20
Aggiornamento in linea di YaST2	21
Configurazione proxy dei server di aggiornamento	21
Configurazione locale dei server di aggiornamento	21
Modalità dell'aggiornamento in linea	21
Domande frequenti su Ximian Evolution 1.4	22
Plugin per Mozilla 1.4	24
Java Plugin	24
Altri plugin	24
Lingue supportate e non supportate	25
Applicazioni non supportate	26
Applicazioni di terze parti non supportate	27
Giochi non supportati	27
Assistenza clienti	28
Contratto di supporto per l'installazione e la configurazione	28



# Prefazione

---

Queste note contengono informazioni importanti sul Java™ Desktop System 2003. Si consiglia di leggere questo documento prima di installare il Java Desktop System.

---

## Documentazione correlata

Il contenuto del presente manuale può essere integrato dai seguenti documenti.

- *Guida rapida al Java Desktop System 2003*
- *Guida all'installazione del Java Desktop System 2003*

---

## Documentazione attinente

A questa guida sono associati i seguenti documenti:

- *GNOME 2.2 Desktop Accessibility Guide*
- *GNOME 2.2 Desktop on Linux System Administration Guide*
- *Manuale utente del desktop GNOME 2.2 su Linux*
- *StarOffice 7 - Manuale d'installazione*
- *StarOffice 7 - Manuale dell'utente*
- *Manuale utente di Ximian Evolution 1.4 Sun Microsystems Edition*

---

## Accesso alla documentazione Sun in linea

Il sito [Web docs.sun.com](http://docs.sun.com)<sup>SM</sup> permette di consultare in linea la documentazione tecnica di Sun. È possibile consultare l'intero archivio oppure ricercare un titolo o un argomento specifico. L'indirizzo del sito è <http://docs.sun.com>.

---

## Come ordinare i documenti Sun

Sun Microsystems offre una parte della documentazione dei prodotti in forma stampata. Per l'elenco dei documenti disponibili e informazioni sulle modalità d'ordine, vedere la sezione "Acquista documentazione stampata" sul sito <http://docs.sun.com>.

---

## Convenzioni tipografiche

La tabella seguente descrive le convenzioni tipografiche usate nel manuale.

TABELLA P-1 Convenzioni tipografiche

Tipo di carattere o simbolo	Uso	Esempio
AaBbCc123	Nomi di comandi, file e directory; messaggi del sistema sullo schermo	Aprire il file <code>.login</code> . Usare <code>ls -a</code> per visualizzare l'elenco dei file. <code>systema% Nuovi messaggi.</code>
<b>AaBbCc123</b>	Comandi digitati dall'utente, in contrasto con l'output del sistema sullo schermo	<code>systema% su</code> Password:
<i>AaBbCc123</i>	Parametri o variabili dei comandi, da sostituire con nomi o valori reali	Per eliminare un file, digitare <code>rm nomefile</code> .

**TABELLA P-1** Convenzioni tipografiche (Continua)

Tipo di carattere o simbolo	Uso	Esempio
<i>AaBbCc123</i>	Titoli di manuali, termini nuovi o parole particolarmente importanti nel contesto.	Vedere il Capitolo 6 del <i>Manuale dell'utente</i> .  Queste opzioni sono dette <i>classi</i> .  Questo file <i>non</i> deve essere modificato.



# Note su Java Desktop System 2003

---

Java Desktop System 2003 rappresenta una soluzione desktop completa basata in gran parte su software open source.

Queste note contengono informazioni sui seguenti argomenti:

- “Problemi noti” a pagina 10
- “Documentazione di Java Desktop System 2003” a pagina 19
- “Impostare l’ora” a pagina 20
- “Aggiornamento in linea di YaST2” a pagina 21
- “Domande frequenti su Ximian Evolution 1.4” a pagina 22
- “Plugin per Mozilla 1.4” a pagina 24
- “Lingue supportate e non supportate” a pagina 25
- “Applicazioni non supportate” a pagina 26
- “Applicazioni di terze parti non supportate” a pagina 27
- “Giochi non supportati” a pagina 27
- “Assistenza clienti” a pagina 28

La versione più aggiornata del documento è pubblicata sul sito <http://docs.sun.com>.

---

## Problemi noti

La tabella seguente descrive i problemi noti e le relative soluzioni per questa versione di Java Desktop System.

Argomento	Problema
Applicazioni	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Quando si effettua il login nel Java Desktop System dopo il riavvio del sistema, è possibile che il pannello si interrompa e si riavvii subito dopo.</li><li>■ È possibile che le preferenze dell'utente impostate nell'account iniziale del desktop GNOME 2.0.x per l'ambiente operativo Solaris™ non siano completamente compatibili con il desktop GNOME 2.2 di Java Desktop System.</li><li>■ Se si utilizza un modem per collegarsi alla rete e si utilizza una connessione telefonica commutata PPP, usare il comando di composizione PPP di Linux (<code>wvdial</code>).</li><li>■ Se si cerca di aprire un documento da una directory attivata via NFS o Samba, il File Manager visualizza un errore se l'applicazione cui appartiene il documento non è in grado di gestire i nomi di file come argomenti inviati nel formato URL. Ad esempio, StarOffice™, OpenOffice, vi, acroread, e ggv non sono in grado di gestire gli URL, di conseguenza File Manager produce un errore nell'apertura di file NFS con queste applicazioni. Lo stesso problema si verifica con le directory attivate con Samba (SMB). Per aprire questi file, copiarli in una directory locale (una directory non attivata con Samba o NFS).</li><li>■ Problemi con il Registratore<ul style="list-style-type: none"><li>■ La barra di scorrimento e il timer non operano correttamente durante la registrazione di un nuovo file .wav. Non compare nessuna indicazione della registrazione in corso.</li><li>■ Non è possibile riprodurre un file .wav più di una volta nella stessa istanza del Registratore. Per riprodurre più volte uno stesso file .wav, è necessario aprire un'altra istanza del Registratore.</li></ul></li><li>■ Se si effettua il login in Java Desktop System da un client Sun Ray™ o da un sistema Solaris, premendo il tasto L della tastiera viene inserito il carattere backspace. Sono possibili due soluzioni:<ul style="list-style-type: none"><li>■ Dopo il login in Java Desktop System, usare il comando <code>xmodmap</code> per ridefinire il tasto L.</li><li>■ Eseguire il login in Java Desktop System come utente <code>root</code> e rimuovere il file <code>/etc/X11/xmodmap</code>.</li></ul></li></ul>

Argomento	Problema
Applicazioni (continua)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Alcuni pacchetti RPM (Red Hat Package Manager) non sono in grado di riconoscere la versione di Linux presente sul sistema. Se si tenta di installare questi file RPM sul sistema, è possibile che l'installazione non riesca. Perché l'installazione riesca, i pacchetti RPM richiedono una versione specifica di Linux nel file <code>/etc/SuSE-release</code>. Una soluzione consiste nell'indicare una versione di Linux che RPM sia in grado di riconoscere, ad esempio <code>SuSE Linux 8.1 (i386) Version=8.1</code>.</li> </ul>
Impostazioni dell'orologio	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ L'applet Orologio rileva l'ora dall'orologio di sistema, che a sua volta la rileva dall'orologio hardware. Tuttavia, quando si arresta il PC, l'orologio hardware non viene sincronizzato con l'orologio di sistema. Per modificare l'orologio di sistema è possibile eseguire il comando <code>date</code> come utente <code>root</code> in una finestra di terminale. Se si imposta l'ora di sistema usando il comando <code>date</code>, la modifica non viene applicata all'orologio hardware. Ad ogni riavvio del sistema, l'applet Orologio mostrerà l'ora indicata dall'orologio hardware, indipendentemente da quella impostata in precedenza con il comando <code>date</code>. Se l'orologio hardware non segna l'ora esatta, ogni volta che si riavvia il sistema l'errore viene riprodotto anche nell'applet Orologio. Per modificare l'ora dell'orologio hardware, procedere come segue: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Accedere alle opzioni di configurazione del BIOS e modificare l'ora direttamente</li> <li>■ Usare l'utility non supportata <code>/sbin/hwclock</code>. Vedere "Impostare l'ora" a pagina 20 per maggiori informazioni sulla modifica dell'ora in Java Desktop System.</li> <li>■ Usando lo strumento di configurazione YaST2 è possibile impostare il fuso orario dell'orologio di sistema nel modo seguente: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avviare YaST2.</li> <li>2. Fare clic su <b>Sistema</b> nel riquadro di sinistra.</li> <li>3. Fare clic su <b>Selezionate il fuso orario</b> nel riquadro di destra.</li> </ol>           Questa procedura permette inoltre di scegliere tra <b>UTC</b>, che corrisponde al fuso GMT, e l'ora locale (<b>Ora locale</b>) da un menu che compare nella parte inferiore dello schermo. Si verifica una divergenza se si seleziona <b>UTC</b> e se l'<b>Ora locale</b> è impostata su <b>British Summer Time Settings</b>. In questo caso, l'ora di sistema viene sempre impostata un'ora avanti rispetto all'ora locale. </li> </ul> </li> </ul>
Guida	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Questa versione di Java Desktop System include applicazioni i cui manuali di guida sono stati realizzati dalla comunità del software libero GNOME. Sun Microsystems non si assume alcuna responsabilità per la completezza o l'accuratezza di questi manuali.</li> </ul>

Argomento	Problema
Localizzazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Questa versione di Java Desktop System include molte versioni localizzate di applicazioni realizzate dalla comunità del software libero GNOME. Sun Microsystems non si assume alcuna responsabilità per la completezza o l'accuratezza di queste traduzioni.</li> <li>■ Nella traduzione delle parole con IME, canna e kinput2 per il giapponese, non è possibile invertire il colore delle parole tradotte nell'area di premodifica.</li> <li>■ Evolution dispone di un'opzione per impostare il set di caratteri da utilizzare per un messaggio. Per accedere a questa opzione, scegliere Strumenti → Impostazioni → Preferenze di composizione → Generale. Il set di caratteri selezionato viene applicato solo al corpo del messaggio. Non viene invece applicato al campo <b>Oggetto</b> o al nome degli eventuali allegati. Evolution utilizza un sistema di rilevazione del set di caratteri differente per il campo <b>Oggetto</b> e per i nomi degli allegati. Ad esempio, se si imposta il set di caratteri nelle <b>Preferenze di composizione</b> su UTF-8 e si invia un messaggio che contiene caratteri ISO-8859-1, il campo <b>Oggetto</b> viene codificato con il set di caratteri ISO-8859-1 mentre il corpo del messaggio utilizza il set di caratteri UTF-8. Non tutti i client di posta elettronica sono in grado di gestire le codifiche ISO-8859-1 e ISO-8859-15 e per questa ragione il testo viene visualizzato nel campo <b>Oggetto</b> in modo errato. Una soluzione consiste nell'utilizzo di un client di posta elettronica in grado di riconoscere i set di caratteri MIME.</li> <li>■ Nelle versioni locali giapponesi, il formato predefinito di invio usato da Evolution è UTF-8. Per inviare messaggi con le codifiche ISO-2022-JP nelle versioni locali giapponesi, è necessario impostare il set di caratteri su ISO-2022-JP in Strumenti → Impostazioni → Preferenze di composizione → Generale.</li> <li>■ Gran parte dei messaggi dell'interfaccia utente del desktop GNOME non sono ancora stati localizzati nelle versioni locali di Hong Kong. Ad esempio, i messaggi delle versioni Big5HKSCS e UTF-8 vengono visualizzati in inglese. Se si effettua il login nella versione locale zh_HK.big5hkscs e si avvia l'editor di testo di GNOME, tutte le voci dei menu vengono visualizzate in inglese. Come soluzione, sostituire la directory /usr/share/locale/zh_HK con un collegamento simbolico alla directory /usr/share/locale/zh_TW. Procedere come segue: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Effettuare il login come utente root.</li> <li>2. Inserire i seguenti comandi: <pre>cd /usr/share/locale /usr/bin/rm -rf zh_HK ln -s zh_TW zh_HK</pre> </li> </ol> </li> </ul>

Argomento	Problema
Localizzazione (continua)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nelle versioni locali giapponesi, la finestra di dialogo di selezione dei file di gdm non è in grado di sfogliare i nomi dei file nella codifica attiva e Nautilus non è in grado di immettere i nomi dei file nella codifica in uso. Come soluzione, procedere come segue: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impostare <code>G_BROKEN_FILENAMES=1</code> per <code>ja_JP.eucJP</code> e <code>ja_JP.SJIS</code></li> <li>2. Riavviare gdm e Nautilus.</li> </ol> </li> <li>■ In alcuni casi, non è possibile inserire correttamente i caratteri giapponesi con l'IME giapponese nel corpo del <b>Compositore messaggio</b> in Evolution. Come soluzione, rimuovere il testo errato e digitarlo nuovamente.</li> <li>■ Quando si convertono le stringhe di testo giapponesi con l'IME giapponese, Evolution non è in grado di invertire il colore nell'area di premodifica.</li> <li>■ Se si seleziona la lingua <b>Inglese</b> per l'installazione di Java Desktop System, come impostazione predefinita i pacchetti del cinese semplificato e del cinese tradizionale non vengono installati. Per installare determinati pacchetti specifici delle lingue, è necessario selezionare la lingua appropriata nella finestra di dialogo <b>Selezione della lingua</b> durante l'installazione.</li> <li>■ Quando si trascina o si rilascia un file con nome giapponese in un file system di rete (ad esempio NFS o Samba) usando Nautilus, il nome del file viene danneggiato. Il problema si verifica nelle versioni locali non UTF-8 come <code>ja_JP.eucJP</code> e <code>ja_JP.SJIS</code>. Dopo aver trascinato e rilasciato i file in qualsiasi versione locale, non è più possibile rimuoverli in una finestra di Nautilus. Come soluzione, copiare o rimuovere i file usando la finestra di Terminale.</li> <li>■ Dopo aver installato Java Desktop System, la lingua predefinita viene impostata su <code>versione_locale@euro</code> invece che su <code>versione_locale.UTF-8</code>. Ad esempio, la versione italiana di Java Desktop System restituisce il valore <code>it_IT@EURO</code> quando si utilizza il comando <code>locale</code> al prompt del sistema. Di conseguenza, aprendo Mozilla, l'applicazione non compare localizzata. Oltre a questo, StarOffice non visualizza i caratteri prodotti con il tasto Compose o i nomi dei file con caratteri estesi. Procedere come segue per risolvere il problema: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Chiudere la sessione di Java Desktop System.</li> <li>2. Selezionare la lingua italiana.</li> <li>3. Effettuare il login in Java Desktop System.</li> </ol>           Questa azione imposta la versione locale su <code>it_IT.UTF-8</code>. Mozilla appare ora in italiano, StarOffice visualizza correttamente i caratteri estesi e le sequenze con il tasto Compose operano correttamente. </li> <li>■ Se si installa un RPM da un CD in modalità multiutente, il sistema non espelle automaticamente il CD. Digitare il comando <code>eject cdrom</code> per espellere il CD.</li> </ul>

---

Argomento	Problema
Localizzazione (continua)	<p data-bbox="553 369 1338 520">■ L'utility di configurazione di Java Desktop System, YaST2 appare localizzata solo nella versione locale in cui è stata eseguita l'installazione di Java Desktop System. Se si vuole utilizzare la versione localizzata di YaST2 in altre versioni locali, è necessario installare i pacchetti aggiuntivi delle lingue. Procedere come segue:</p> <ol data-bbox="553 525 1338 739" style="list-style-type: none"><li data-bbox="553 525 1338 554">1. Al prompt di sistema, digitare il comando <code>yast2</code>.</li><li data-bbox="553 558 1338 588">2. Selezionare <b>Software</b>.</li><li data-bbox="553 592 1338 621">3. Selezionare <b>Installa o rimuovi il software</b>.</li><li data-bbox="553 625 1338 655">4. Selezionare <b>Cerca</b> nell'elenco <b>Filtro</b>.</li><li data-bbox="553 659 1338 688">5. Digitare <code>yast2-trans</code> nel campo <b>Cerca</b> e fare clic su <b>Cerca</b>.</li><li data-bbox="553 693 1338 739">6. Selezionare il pacchetto con la lingua desiderata nell'elenco e fare clic su <b>Accetta</b>.</li></ol>

---

Argomento	Problema
Mozilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se il sistema si interrompe o si arresta accidentalmente durante l'esecuzione di Mozilla, Mozilla non riesce a cancellare il file di blocco del profilo. Dopo il riavvio del sistema, quando si riavvia Mozilla compare una finestra di dialogo con la seguente avvertenza: Mozilla non può usare il profilo perché è già in uso. Scegliere un altro profilo o crearne uno nuovo. Per risolvere il problema, rimuovere il file <code>\$HOME/.mozilla/&lt;nomeprofilo&gt;/&lt;n_casuale&gt;/lock</code>.</li> <li>■ Facendo clic in una pagina Web sul file di un pacchetto Linux (.rpm), Mozilla si interrompe. Mozilla registra tutti i file .rpm come file multimediali di RealPlayer. Facendo clic direttamente sul file di un pacchetto Linux (rpm), Mozilla si interrompe perché il plugin RealPlayer non è in grado di gestire correttamente i file rpm non validi. Per risolvere il problema, fare clic con il pulsante destro del mouse sul link .rpm e selezionare Salva destinazione link come... dal menu.</li> <li>■ Non è possibile connettersi al server gdict tramite un firewall se il traffico sulla porta 2628 non è consentito dal firewall.</li> <li>■ Gli utenti di sistemi Pentium 4 o di altri processori con tecnologia hyperthreading possono riscontrare errori di mancata corrispondenza della versione nella compilazione dei moduli del kernel. Per correggere questo tipo di errori, procedere come segue: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Modificare il file: <code>/usr/src/linux-2.4.19.SuSE/linux/version.h</code></li> <li>2. Modificare la riga: <code>#define UTS_RELEASE "2.4.19-4GB"</code> in <code>#define UTS_RELEASE "2.4.19-64GB-SMP"</code></li> </ol> </li> <li>■ Il tema Blueprint Beta è incluso al solo scopo di consentirne la valutazione. Non usare il tema Blueprint Beta per il normale utilizzo del sistema. Questo tema ha alcuni problemi noti e non è supportato. Per valutare il tema Blueprint Beta, scegliere Visualizza → Applica tema → Blueprint Beta.</li> <li>■ Per copiare il testo da altre applicazioni in Mozilla, premere il tasto Ctrl + V una volta e rilasciare immediatamente i tasti. Mozilla può interrompersi se i tasti Ctrl + V non vengono rilasciati immediatamente dopo aver incollato il testo.</li> <li>■ Quando la profondità di colore è impostata su 256 colori e 8 bit, il testo in Flash 6 non viene visualizzato. Come soluzione, impostare la profondità di colore su 16 bit o su un valore superiore.</li> <li>■ Se si utilizzano le impostazioni del proxy di sistema in Mozilla, non impostare <b>Host socks</b> in Avvia → Preferenze → Internet. La Posta di Mozilla non è in grado di connettersi a un server di posta elettronica interno tramite il server socks.</li> </ul>
Risorse di rete	<p>Quando si aggiunge una risorsa di rete è necessario chiudere la sessione e rieseguire il login in Java Desktop System perché la nuova risorsa compaia nella finestra <b>Risorse di rete</b>.</p>

---

Argomento	Problema
Stampanti	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="553 369 1346 520">■ Quando si modifica o si aggiunge una stampante a Java Desktop System usando YaST2, la coda di stampa non si integra correttamente con alcune applicazioni di GNOME, ad esempio Evolution o gedit. Per modificare le impostazioni e aggiungere nuove stampanti, scegliere Avvia → Preferenze → Stampanti.</li><li data-bbox="553 522 1346 852">■ Quando si configura una stampante Samba, viene richiesto di inserire un nome utente e una password per la coda di stampa SMB. Il nome utente e la password vengono memorizzati in formato testo, senza cifratura, nel file <code>/usr/cups/printers.conf</code>. Si tratta di un file di sola lettura di proprietà dell'utente root; qualunque utente in possesso delle autorizzazioni dell'utente root può accedere ai nomi utente e alle password che vi sono memorizzate. Per ridurre le possibili ripercussioni in materia di sicurezza, è opportuno assegnare un nome utente e una password specifici alle code di stampa SMB. In questo modo, eventuali violazioni della sicurezza saranno limitate all'uso non autorizzato delle stampanti SMB.</li></ul>

---

Argomento	Problema
Ximian Evolution 1.4	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="634 373 1425 646">■ Se si desidera configurare la sincronizzazione di un dispositivo PalmOS con l'applicazione Pilot, è necessario che il daemon <code>gpilotd</code> sia attivo e funzioni correttamente. Aprire la finestra di dialogo <b>Impostazioni del Pilot</b> per avviare il daemon <code>gpilotd</code>. Per verificare se il daemon <code>gpilotd</code> è in funzione, è possibile aggiungere l'applet Pilot al pannello e visualizzare le informazioni sull'attività del daemon. Per maggiori informazioni sulle impostazioni del Pilot e per conoscere le risposte alle domande più frequenti in relazione a Evolution, vedere "Domande frequenti su Ximian Evolution 1.4" a pagina 22.</li> <li data-bbox="634 648 1425 856">■ Fare clic sulla cartella Java Enterprise System in Evolution prima di sincronizzare un dispositivo PalmOS con un server Java Enterprise System. Per sincronizzare un dispositivo PalmOS con le cartelle di Java Enterprise System, è necessario impostare tali cartelle come predefinite. Fare clic su una cartella di Java Enterprise System prima di premere il pulsante <code>hotsync</code> del dispositivo PalmOS. Diversamente, Evolution può comportarsi in modo anomalo nel corso della sincronizzazione.</li> <li data-bbox="634 858 1425 947">■ I comandi Taglia, Copia e Incolla sono disabilitati se non sono presenti attività nella cartella <b>Attività</b>. Per abilitare i comandi Taglia, Copia e Incolla è necessario creare un'attività ed evidenziarla nell'elenco.</li> <li data-bbox="634 949 1425 1073">■ In Evolution premendo i tasti <code>Ctrl + V</code> non è possibile incollare il contenuto degli appunti nel campo <b>Oggetto</b> del <b>Compositore messaggio</b>. In alternativa, è possibile usare i tasti <code>Maiusc + Ins</code> per incollare il contenuto degli appunti nel campo <b>Oggetto</b>.</li> <li data-bbox="634 1075 1425 1257">■ Non è possibile modificare o rimuovere l'istanza di una ricorrenza da un account di Java Enterprise System usando l'interfaccia utente di Evolution. Il server del calendario di Java Enterprise System non supporta attualmente la rimozione o la modifica di una nuova istanza di una serie ricorrente esistente. Dopo aver impostato l'evento come ricorrente non è possibile modificarlo di nuovo per renderlo non ricorrente.</li> </ul>

Argomento	Problema
Ximian Evolution 1.4 (continua)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Problemi dei fusi orari: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fuso orario del server Java Enterprise System Per impostare questo fuso orario, aprire l'interfaccia utente Web Calendar Express e scegliere Option → Settings → Time zone.</li> <li>■ Fuso orario di sistema Per impostare questo fuso orario, avviare YaST2 e fare clic su <b>Sistema</b> nel riquadro di sinistra, quindi fare clic su <b>Selezionate il fuso orario</b> nel riquadro di destra.</li> <li>■ Fuso orario di Evolution Al primo utilizzo dell'applicazione, è possibile impostare il fuso orario tramite l'Assistente configurazione di Evolution. È anche possibile modificare il fuso orario scegliendo Strumenti → Impostazioni → Calendario e attività → Generale → Fuso orario.</li> </ul> </li> </ul> <p>I fusi orari devono corrispondere in modo esatto perché Evolution operi correttamente.</p> <p>I fusi orari opzionali in Evolution non corrispondono in modo esatto ai fusi orari opzionali del server del calendario di Java Enterprise System. Questa divergenza può provocare problemi nella gestione dei fusi orari che esistono esclusivamente in Evolution.</p> <p>Ad esempio, il fuso orario Asia/Urumqi è presente in Evolution ma non è presente nel server del calendario di Java Enterprise System. Quando si crea un nuovo appuntamento utilizzando il fuso orario Asia/Urumqi, Evolution salva l'appuntamento nel fuso orario impostato come predefinito nel server del calendario di Java Enterprise System.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nelle cartelle locali, il Calendario visualizza l'attività nella cartella locale. Nelle cartelle di Java Enterprise System, il Calendario personale visualizza la cartella Attività che è stata definita come cartella predefinita delle attività nelle <b>Impostazioni</b>. Se si intende modificare la cartella delle attività predefinita nelle <b>Impostazioni</b>, perché la modifica abbia effetto è necessario riavviare Evolution.</li> <li>■ I riquadri di anteprima degli appuntamenti ricorrenti si comportano in modo diverso nel caso delle cartelle del calendario locali e delle cartelle del calendario di Java Enterprise System. Nelle cartelle locali, aprire un appuntamento con ricorrenza semplice e accedere alla scheda delle ricorrenze. Il riquadro di anteprima della scheda è abilitato. Nelle cartelle di Java Enterprise System, il riquadro di anteprima dell'appuntamento ricorrente è disabilitato in quanto non è possibile modificare una singola istanza di una serie ricorrente del calendario locale.</li> </ul>

Argomento	Problema
Ximian Evolution 1.4 (continua)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attualmente, il calendario di Java Enterprise System supporta un solo promemoria per evento. Tuttavia, per i calendari locali è possibile aggiungere più promemoria per evento.</li> <li>■ Se si tenta di firmare un messaggio con la propria chiave PGP/GPG, è possibile che si verifichi il seguente errore: Failed to GPG sign: Broken pipe gpg: skipped '&lt;KEY&gt;': secret key not available gpg: signing failed: secret key not available Procedere come segue per evitare questo errore: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire il file \$HOME/.gnupg/gpg.conf</li> <li>2. Commentare la riga use-agent</li> </ol> </li> </ul>

## Documentazione di Java Desktop System 2003

Le versioni in formato PDF e HTML della documentazione di Evolution sono disponibili nelle seguenti posizioni:

- Sul CD della documentazione accluso al prodotto.
- Sul sito <http://docs.sun.com>.

### Accesso alle versioni localizzate della documentazione per l'utente

Molte delle versioni localizzate del Manuale utente di GNOME e della Guida rapida non vengono visualizzate nel browser della Guida di GNOME. È possibile visualizzare le versioni localizzate della documentazione per l'utente dal CD della documentazione accluso o sul sito <http://docs.sun.com>.

Procedere come segue per visualizzare le versioni localizzate della documentazione per l'utente dal CD della documentazione:

- Inserire il CD della documentazione nel lettore di CD del sistema.
- Aprire il file denominato `README.html` con il proprio browser HTML.
- Seguire le istruzioni contenute nel file `README.html` per selezionare la lingua, l'argomento e il manuale richiesti.

Procedere come segue per visualizzare le versioni localizzate della documentazione per l'utente da <http://docs.sun.com>.

- Aprire la pagina seguente:  
`http://docs.sun.com`
- Selezionare la lingua desiderata usando i pulsanti di selezione.  
I pulsanti per la selezione della lingua si trovano a fianco della sezione **Search/browse within** della pagina.
- Inserire il nome del manuale desiderato nel campo **Ricerca**.
- Scegliere il manuale desiderato dall'elenco che viene visualizzato.

---

## Impostare l'ora

La procedura seguente spiega come impostare l'ora in Java Desktop System:

1. Effettuare il login come utente `root`.
2. Scegliere `Avvia` → `Preferenze` → `Sistema`, quindi fare clic su **Fuso orario**.
3. Inserire la password dell'utente `root` nella finestra di dialogo **Password**.
4. Selezionare il fuso orario appropriato.
5. Indicare se l'orologio hardware è impostato sull'ora locale o sul fuso UTC. Se si seleziona UTC, le impostazioni sull'ora legale vengono aggiornate automaticamente per il fuso orario prescelto. Se il sistema è configurato in modo da consentire l'avvio anche di un altro sistema operativo non supportato, si consiglia di impostare l'orologio hardware sull'ora locale.
6. Procedere come segue per impostare l'ora:
  - a. Scegliere `Avvia` → `Applicazioni` → `Strumenti di sistema` → `Terminale`
  - b. Effettuare il login come utente `root` usando il comando `su`.
  - c. Inserire una stringa per la data usando il comando `date -s`  
la stringa deve essere formattata come l'output del comando `date`. Ad esempio:

```
date -s Wed Oct 29 16:11:16 GMT 2003
```

In alternativa, se si è in grado di accedere a un server NTP (Network Time Protocol), usare il comando `ntpdate` come indicato nell'esempio seguente per impostare il fuso orario e sincronizzare l'orologio:

```
ntpdate -b sunswiss.swiss.sun.com.
```
  - d. Per sincronizzare l'orologio hardware con l'orologio UNIX, usare il seguente comando:

```
hwclock --systohc
```

---

## Aggiornamento in linea di YaST2

Questa sezione spiega come scaricare le patch e gli aggiornamenti di Java Desktop System dai server di aggiornamento usando la funzione di aggiornamento in linea di YaST2.

### Configurazione proxy dei server di aggiornamento

La procedura seguente descriva la configurazione del proxy necessaria per accedere alla funzione di aggiornamento in linea di YaST2. Per eseguire questa procedura è necessario essere utente `root`:

1. Scegliere **Avvia** → **Preferenze** → **Sistema**.
2. Fare doppio clic su **Impostazioni di rete** e quindi su **Proxy di rete** per visualizzare la finestra di dialogo **Configurazione proxy**.
3. Seguire le istruzioni in linea per inserire le informazioni richieste per la configurazione del proxy.
4. Fare clic su **Fine**.
5. Chiudere la sessione e rieseguire il login per applicare le modifiche alle impostazioni.

Una configurazione tipica del proxy può essere `http://<nome_proxy>:porta`, ad esempio: `http://provider_proxy.it:3128`

### Configurazione locale dei server di aggiornamento

Procedere come segue per eseguire una configurazione locale dei server di aggiornamento:

1. Aprire il file `/etc/sysconfig/onlineupdate`
2. Impostare `YAST2_LOADFTPSEVER` su `No`

Questa configurazione garantisce che i server di aggiornamento vengano determinati dalle informazioni del file `/etc/suseservers`.

### Modalità dell'aggiornamento in linea

Sono disponibili due modalità per l'aggiornamento in linea, manuale e automatica. La modalità automatica è la modalità consigliata. Selezionare la modalità desiderata nella finestra di dialogo **Avvio aggiornamento automatico**. Nella modalità automatica, i

pacchetti già installati vengono aggiornati con tutte le patch disponibili sul server di aggiornamento. In questa modalità, i nuovi pacchetti disponibili sul server di installazione non vengono installati automaticamente.

La modalità manuale consente invece di scegliere quali patch devono essere installate. La modalità manuale è consigliata nella seguenti circostanze:

- Se si desidera installare nuovi pacchetti.
- Se non si desidera procedere all'aggiornamento di tutti i pacchetti installati con le patch più recenti.

---

## Domande frequenti su Ximian Evolution 1.4

La tabella seguente contiene le risposte alle domande più frequenti (FAQ) relative a Ximian Evolution 1.4.

Domanda	Risposta
Come si configurano le impostazioni del Pilot?	Per informazioni sulla sincronizzazione di PalmOS e sulle relative impostazioni, vedere la guida sulla configurazione del Pilot.
Come si accede al Pilot da Evolution?	Scegliere Strumenti → Impostazioni del Pilot.
La finestra di dialogo <b>Impostazioni del Pilot</b> deve restare aperta durante la sincronizzazione?	No, ma occorre che il processo <code>gnome-pilot</code> sia attivo e funzioni correttamente.
Quali tipi di dispositivi PalmOS sono supportati da Pilot in Evolution?	La serie PalmOS 5.
Il sistema non si connette al dispositivo PalmOS. Qual è la causa del problema?	Controllare le autorizzazioni dei file. Nella configurazione predefinita, il dispositivo PalmOS non è abilitato. Selezionare un dispositivo che si è certi di poter utilizzare. Ad esempio:  <code>ttyUSB0</code> per USB, oppure <code>ttys0</code> per un alloggiamento seriale.

Domanda	Risposta
È possibile utilizzare PalmOS con Evolution attraverso il dispositivo USB in Java Desktop System?	Sì, ma l'uso di PalmOS attraverso USB penalizza fortemente le prestazioni del PC.
La sincronizzazione via USB è rischiosa?	Nel corso della sincronizzazione è possibile che il PC resti bloccato. Ad esempio, i LED di blocco delle maiuscole e di blocco dello scorrimento possono iniziare a lampeggiare. Questa condizione può dipendere dal modulo USB, da un problema del kernel o da problemi a livello hardware.
Come si effettua il backup dei dati di PalmOS su un PC?	Nella finestra di dialogo <b>Impostazioni del Pilot</b> , selezionare la scheda <b>Canali</b> e abilitare l'opzione <b>Backup</b> .
Come si copiano i file di backup da un PC a PalmOS con Evolution?	L'applicazione Pilot permette di ripristinare i dati dal PC a PalmOS. È anche possibile usare alcuni strumenti disponibili dalla riga di comando, ad esempio: gnome-pilot-install-file/pilot-xfer.
Evolution supporta la sincronizzazione per categorie?	I canali di Evolution non supportano la sincronizzazione per categorie.
È possibile sincronizzare i dati di un account Java Enterprise System con quelli di un dispositivo PalmOS?	Sì, è però necessario impostare le cartelle predefinite per il calendario e le attività sulle cartelle di Java Enterprise System. In Evolution, scegliere Strumenti → Impostazioni → Impostazioni cartella → Cartelle predefinite.
Come opera la sincronizzazione di Evolution con un dispositivo PalmOS?	Evolution non comunica direttamente con PalmOS. Evolution utilizza i canali, i quali agiscono come un plugin per l'applicazione Pilot che a sua volta comunica con il dispositivo PalmOS.
È possibile sincronizzare i dati di Evolution con quelli di un PC tascabile (Pocket PC)?	No, Evolution non è in grado di sincronizzare i propri dati direttamente con un Pocket PC. È tuttavia possibile usare altri strumenti open source, ad esempio Sync e MultiSync, per sincronizzare la rubrica di Evolution.
È possibile configurare Mozilla in modo che Evolution non venga avviato facendo clic su Invia link o su Invia pagina?	Aprire uno dei seguenti file: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ \$HOME/.mozilla/&lt;profilename&gt;/&lt;n.casuale&gt;/prefs.js</li> <li>■ /usr/lib/mozilla-1.4/defaults/pref</li> </ul> Cambiare la riga seguente: <pre>pref("network.protocol-handler.external.mailto", true)</pre> Modificare la riga come segue: <pre>pref("network.protocol-handler.external.mailto", false)</pre>

Domanda	Risposta
Come è possibile correggere le impostazioni del protocollo per gli account di Java Enterprise System usando Evolution?	Se il server Java Enterprise System utilizza il protocollo http ma nelle impostazioni dell'account di Java Enterprise System è stato selezionato erroneamente il protocollo https, Evolution non consente la correzione del protocollo nelle proprie <b>Impostazioni</b> .  Come soluzione, fare clic con il pulsante destro del mouse sulla cartella di Java Enterprise System e scegliere <b>Annulla password</b> dal menu. Riavviare Evolution e fare clic su Annulla nella finestra di dialogo <b>Inserire la password</b> . A questo punto è possibile selezionare il protocollo corretto nelle <b>Impostazioni</b> .
È possibile usare Evolution con l'applicazione Calendario del CDE?	No, Evolution può connettersi solo al server del calendario di Java Enterprise System.

---

## Plugin per Mozilla 1.4

Questa sezione contiene informazioni sui plugin di Mozilla 1.4.

### Java Plugin

Nella configurazione predefinita di Mozilla 1.4, Java Plugin è abilitato. Se Java Plugin non opera correttamente, creare un collegamento simbolico nella directory `/usr/lib/mozilla/plugins` che punti al seguente file:

```
$JAVA_PATH/plugin/i386/ns610-gcc32/libjavaplugin_oji.so
```

---

**Nota** – Non copiare il file `libjavaplugin_oji.so` anziché creare un collegamento simbolico. La copia del file causerebbe l'interruzione di Java.

---

Installare tutti i plugin Java nella directory `/usr/lib/mozilla/plugins`.

### Altri plugin

Sono disponibili anche i seguenti plugin di terze parti per Mozilla 1.4:

- Adobe Acrobat Reader
- Macromedia Flash Player

- RealPlayer

Per maggiori informazioni sull'installazione dei plugin per Mozilla, accedere al seguente sito Web: <http://plugindoc.mozdev.org/linux.html>

---

## Lingue supportate e non supportate

La tabella seguente elenca le versioni localizzate supportate e non supportate di Java Desktop System:

Lingue supportate	Lingue non supportate
Inglese	Giapponese
Francese	Coreano
Tedesco	
Italiano	
Spagnolo	
Svedese	
Cinese semplificato	
Cinese tradizionale	

---

**Nota** – Il portoghese brasiliano, il polacco e il russo sono supportati solo a livello di interfaccia utente.

---

---

## Applicazioni non supportate

La tabella seguente descrive le applicazioni di Java Desktop System che non sono supportate da Sun.

<b>Applicazioni non supportate</b>	<b>Descrizione</b>
Grafici e diagrammi	Editor per il disegno di grafici e diagrammi.
Editor di immagini	Programma GNU per la manipolazione delle immagini.
Fotocamera digitale	Programma per le fotocamere digitali che consente la gestione delle immagini.
Gestore di immagini	Visualizzatore e browser che permette di mostrare i provini delle immagini sul desktop.
Video conferenza	Applicazione per le conferenze in tempo reale.
Gestore progetti	Strumento per la gestione e la pianificazione dei progetti.
Lettore multimediale	Lettore multimediale che consente la riproduzione di film.
Editor testo/sorgente	Editor generico, espandibile, per programmatori.
Dizionario	Dizionario in linea che permette di ricercare la definizione e l'ortografia corretta delle parole.
Editor di diagramma	Editor che permette di creare diagrammi di flusso, mappe, diagrammi UML e vari altri tipi di diagramma.
Analizzatore disco	Strumento di analisi che permette di visualizzare informazioni sul disco.
Previsioni del tempo	Applicazione che visualizza le condizioni atmosferiche di diverse aree geografiche.

---

## Applicazioni di terze parti non supportate

La tabella seguente descrive i prodotti di terze parti inclusi in Java Desktop System che non sono supportati da Sun.

Prodotti di terze parti	Descrizione
Adobe Acrobat Reader	Permette di visualizzare i file in formato PDF (Portable Document Format).
Macromedia Flash Player	Consente la riproduzione dei file multimediali interattivi sul Web.
RealPlayer	Permette di riprodurre file multimediali in vari formati di uso comune.

---

## Giochi non supportati

I seguenti giochi non sono supportati da Sun Microsystems:

- Freecell
- GTali
- Gataxx
- Glines
- Gnect
- Gnibbles
- Gnotski
- Iagno
- Mahjongg
- Mines
- Robots
- Same GNOME
- Stones
- Tetravex

---

## Assistenza clienti

Sun Microsystems fornisce i seguenti servizi di assistenza ai clienti:

Posizione	Descrizione
<a href="http://www.sun.com/service/contacting/solution.html">http://www.sun.com/service/contacting/solution.html</a>	Centri di supporto tecnico
<a href="http://www.sun.com/service/support/warranty/">http://www.sun.com/service/support/warranty/</a>	Assistenza globale per i servizi in garanzia
<a href="http://www.sun.com/service/support/software/desktop/index.html">http://www.sun.com/service/support/software/desktop/index.html</a>	Servizi di supporto software

## Contratto di supporto per l'installazione e la configurazione

Il contratto di supporto per l'installazione e la configurazione comporta l'utilizzo da parte del cliente di un'installazione standard. Si definiscono standard le installazioni di Sun Java Desktop System che contengono solo i pacchetti in dotazione o quelli disponibili sul sito Web di manutenzione.

Il contratto di supporto per l'installazione e la configurazione può essere applicato solo per le installazioni standard. Il cliente è tenuto a informare tempestivamente il fornitore di qualsiasi modifica all'installazione standard apportata dopo la presentazione dell'offerta. Qualora il fornitore non accetti le modifiche apportate alla configurazione, o qualora il cliente ometta di segnalare tali modifiche, il fornitore avrà il diritto di rescindere il contratto di supporto per l'installazione e la configurazione per cause straordinarie non appena venga a conoscenza di tali modifiche.